

MyStay Työpaja

- Kanta-Häme, syksy 2019

VIKKE ja Western Lakeland Kanta-Häme -hankkeet



Euroopan unioni
Euroopan aluekehitysrahasto
Euroopan sosiaalirahasto

Vipuvoimaa
EU:lta
2014–2020

HAMK
HÄMEEN AMMATTIKORKEAKOULU
HÄME UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES



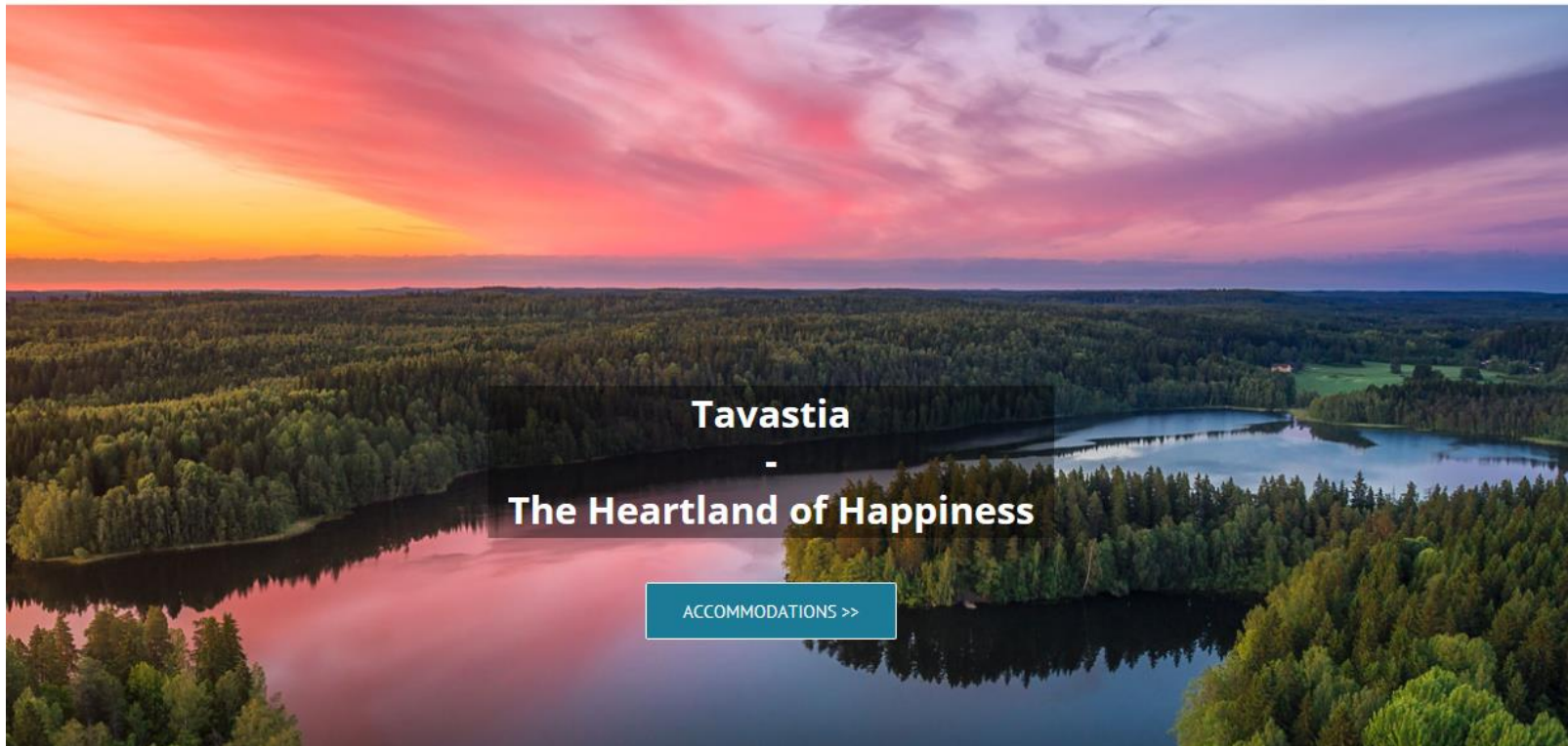
ACCOMMODATIONS

ACTIVITIES ▾

FOOD AND DRINK

SHOPPING

ABOUT ▾



GoTavastia sivujen kehittäminen

- Uusien tietojen keräys käynnissä.
- Kohteiden vaatimukset, jotta pääsee sivustolle.
 - Englanninkielinen sivu verkkosivuilla.
 - Tiedot ja kuvaukset toiminnasta suomeksi ja englanniksi.

<https://www.visitfinland.com/mystay>



CATEGORIES ▾

DESTINATIONS ▾

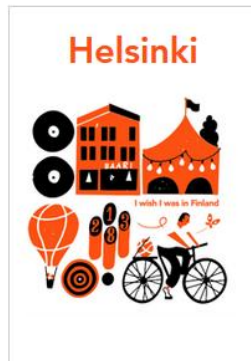
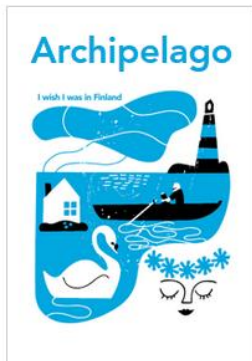
SEASONS ▾

☐ ACCESSIBLE☐ SUSTAINABLEMY FAVORITES **2**

Plan your Stay in Finland

Planning a trip to Finland but not yet sure what to do and where to go? Try searching our tips for things to do and places and regions to visit in Finland. Simply add them to your favorites by clicking the heart symbol!

Destinations



Sauna kampanja - Japani

フィンランド人と一緒に
にサウナに入ろう



Martinpiha (マルティンピハ) サウナ

4〜5名のグループで楽しめる新で暖める伝統的な木造サウナ。テラスには、レイクビューのホットタブがあります。

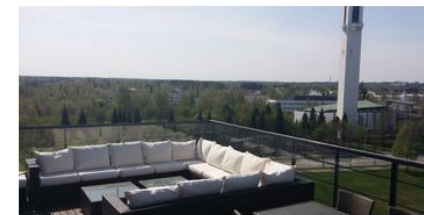
[もっと読む](#)



Hakkiala Manor Lakeside Sauna (ハフキアラ・マナー・レイクサイドサウナ) とワイン樽のお風呂

Hakkiala Manor Lakeside Sauna (ハフキアラ・マナー・レイクサイドサウナ) は、フィンランド大統領の夏の邸宅Kultaranta (クルタランタ) のサウナのレプリカです。

[もっと読む](#)



アアルトセンターを見渡すサウナ

素晴らしいアアルトセンターとセイナヨキの街の眺め！Vinttisauna (ヴィンッティサウナ) は、長テーブルがあり16名様までご利用いただける会議室のあるオリジナル・ソコホテル Lakeus (ラケウス) の最上階にあります。会議室には大きなテラスがあり、夏の会議には30名様まで快適にご利用いただけます。夏は、シェフがテラスで調理するバーベキューメニューも用意しています。会議室 Vinttikapsu は、サウナ施設をご利用いただかない場合でもご予約いただけます。人気のフィンランドカラオケもあり、無料でご用意できます。

[もっと読む](#)

100 suomalaista saunaa - <https://www.visitfinland.com/ja/sauna/>

ENG: <https://www.visitfinland.com/top-finnish-saunas/>

Slowdown kampanja - Saksa

Unten finden
Sie das
Gewinnspiel!

The Extreme
**SLOW
DOWN**

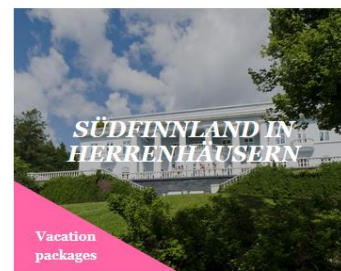
<https://www.visitfinland.com/de/slowdown/>

Produkte ansehen

Filter: ☐ Küste & Schärenmeer ☒ Seenplatte ☐ Helsinki ☐ Lappland ☐ Produktideen ☐ Reisepakete

Tuotteet sivustolla:

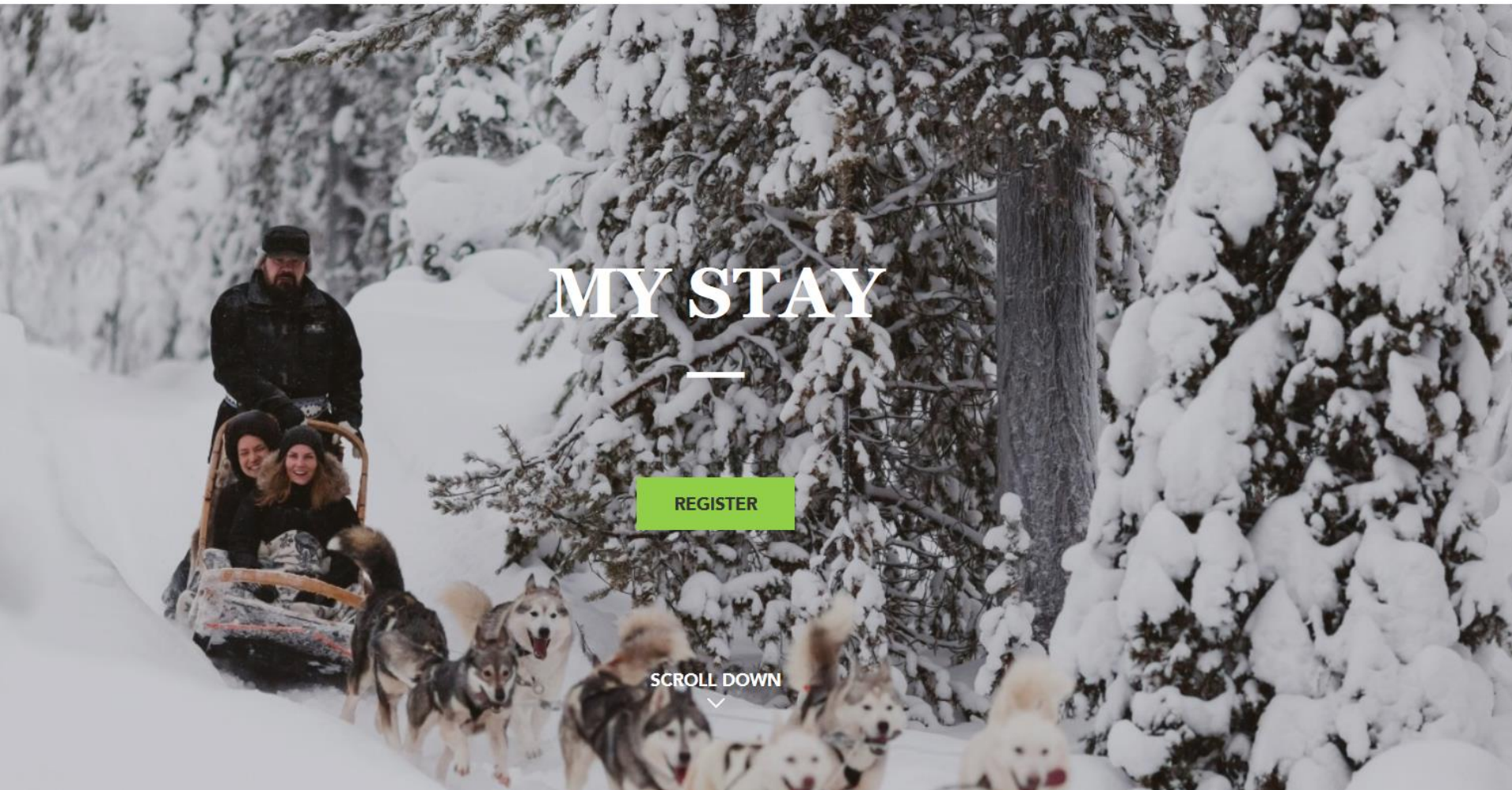
- MyStay
- Matkanjärjestäjien paketteja
- Outdoor Active sivuston nostoja



MyStay -huomioita

- Palvelu yksittäismatkailijoille tai pienille ryhmille (1-9 henkilöä)
- Omalla verkkosivulla **tulee olla tuotteet tiedot, yhteystiedot, aukioloajat, hinnat ja saatavuus englanniksi.**
- Verkkokauppa/-varaus oltava majoituksilla ja aktiviteeteilla.
 - Käyntikohde vai aktiviteetti?
- Tapahtumat -> vain toistuvat tapahtumat
- Käännetään 9 kielelle englannin lisäksi
 - Tuotteita (käännöksiä) voi siis hyödyntää muussakin toiminnassa. Syötetään vain informaatiota joka ei muutu, koska ei pääse päivittämään.
 - Päivitys pyynnöt liisa.renfors@businessfinland.fi
- Huomio kuvat – talvi, kevät, kesä, syksy.
 - Kannattaako tuote syöttää hieman erilaisena kesäksi ja talveksi?
 - Pohdi ensimmäinen kuva, koska sen tarkoitus herättää kiinnostus.
 - Laita ensin yksi kuva ja sitten tallenna.
- Muokkaamaan pääsee 30.10. asti.
- Kaikki tuotteet tarkistetaan manuaalisesti Visit Finlandilla, että täyttävät kaikki kriteerit tms.
 - Julkaisuun menee 2-3 kuukautta
 - Jos tuotettasi ei julkaista ja et tiedä miksi, kysy ja tarkista.

<https://www.visitfinland.com/your-stay-travel-products/>



MY STAY

REGISTER

SCROLL DOWN



Ota yhteyttä!

- HAMK, matkailuhankkeet, Kirsi Sippola
kirsi.sippola@hamk.fi
050 5745 063
- Hämeenlinnan seudun koordinointi, HAMK, Outi Mertamo
outi.mertamo@hamk.fi
050 3515 799
- Forssan seudun koordinointi, Forssan Kaupunki, Mari Noromies-Wahl
mari.noromies-wahl@forssa.fi
03 4141 5266
- Riihimäen seudun koordinointi, Riihimäen Tilat ja Kehitys, Tiina Paukola:
Tiina.paukola@riihimaki.fi
040 652 2263

<http://www.gotavastia.fi/>
www.hamk.fi/lets-go-tavastia